

Inhaltsübersicht

Anmeldung am Geldautomaten.....	2
Barabhebung	4
Schnellauszahlung.....	7
Anfrage nach Restbetrag.....	8
Bareinzahlung	10
Bareinzahlung mit einer ČSOB-Zahlungskarte (kontaktbehaftet, kontaktlos)	10
Einzahlung mit einer tokenisierten ČSOB-Zahlungskarte.....	14
Einzahlung auf Karte	19
PIN-Änderung	24
Guthaben aufladen	27
Vodafone.....	28
Guthaben aufladen.....	29
Rechnung bezahlen	32
Roaming	35
Vodafone Zahlungen	37
Anruf-Sicherheitsbetrag	39
O2	41
T-Mobile	43
Smart Key	46
Smart Key - Aktivierungscode auf dem Bildschirm anzeigen	46
Smart Key - Aktivierungscode auf Beleg drucken	49
ePIN	51
ePIN - Einrichten.....	51
ePIN ändern	54

Anmeldung am Geldautomaten

1. Um sich am Geldautomaten anzumelden, nutzen Sie eine der folgenden Möglichkeiten:
 - **Stecken Sie Ihre Zahlungskarte in den Geldautomaten** (auf dem Bild unten mit grünem Pfeil markiert)
 - **Halten Sie die Zahlungskarte an das Lesegerät** (auf dem Bild unten mit gelbem Pfeil markiert)
 - **Halten Sie ein Gerät mit einer tokenisierten Zahlungskarte (Telefon, Smartwatch...) an das Lesegerät** (auf dem Bild unten mit gelbem Pfeil markiert)



Wussten Sie, dass alle Geldautomaten auf dem heimischen Markt über ein kontaktloses Lesegerät verfügen? Scheuen Sie sich nicht, es zu benutzen!

2. Anschließend geben Sie Ihre PIN ein. Bitte geben Sie Ihre PIN verdeckt über die Tastatur ein.

Mit den Flaggen oben auf dem Bildschirm können Sie zwischen den verfügbaren Sprachen umschalten (Englisch, Deutsch).



Geben Sie Ihre PIN ein

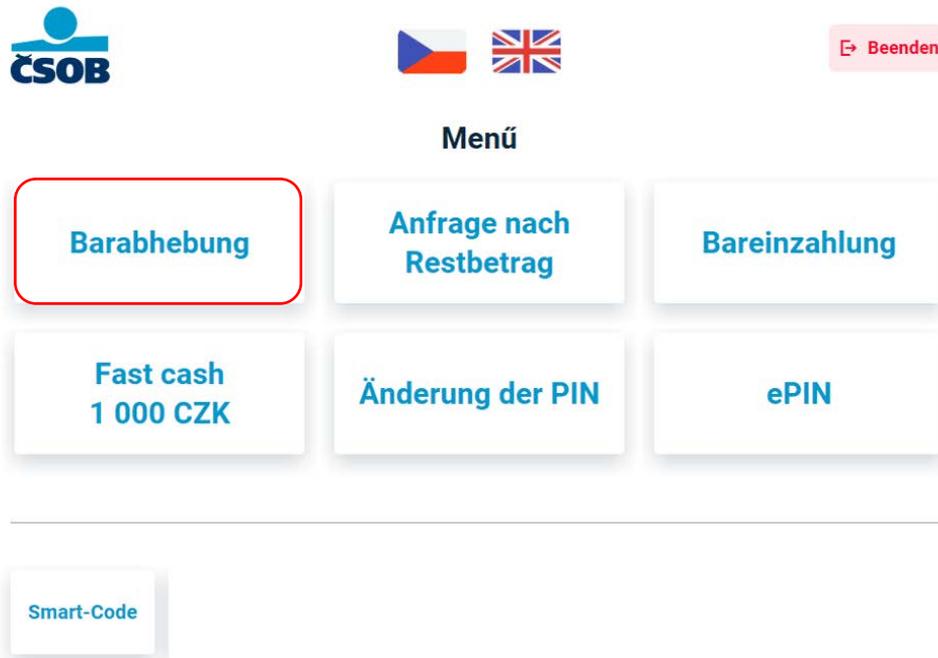
Sign in

We recommend hiding the keyboard with your other hand

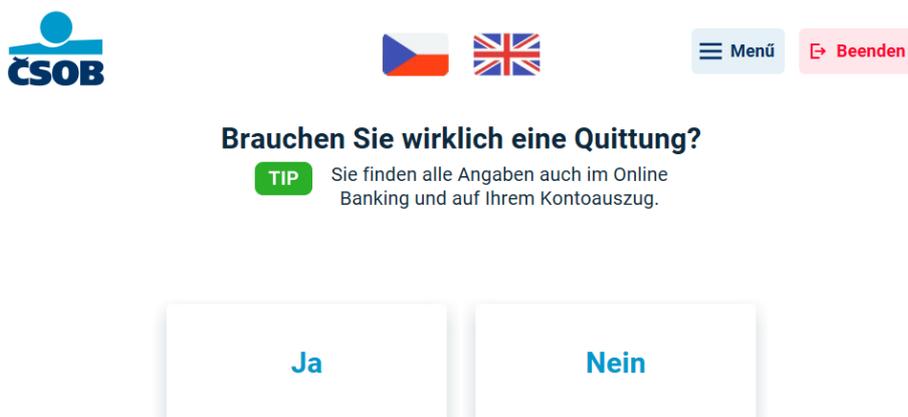


Barabhebung

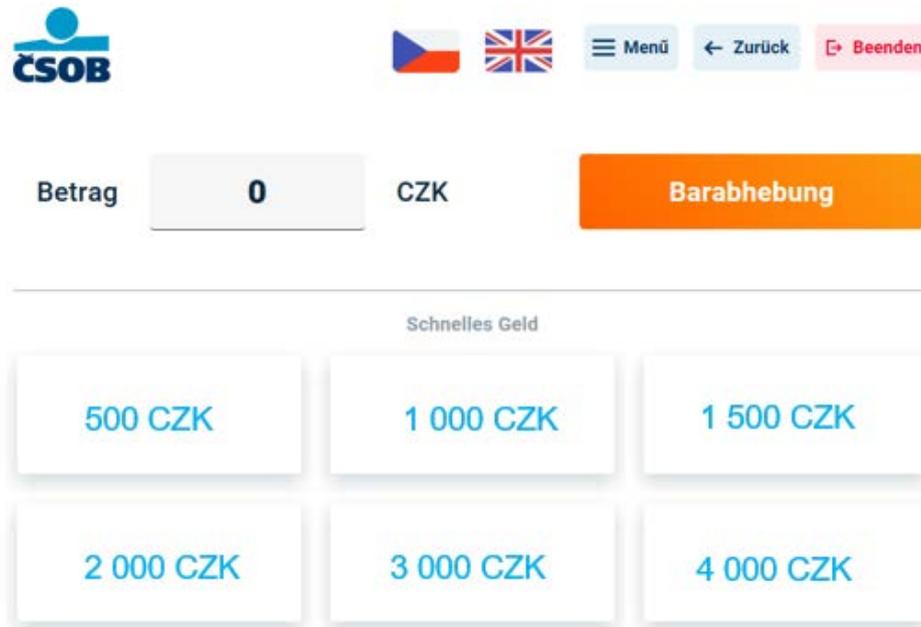
1. Wählen Sie im Hauptmenü die Funktion „**Barabhebung**“ aus.



2. Wählen Sie, ob Sie für Ihre Auszahlung einen Papierbeleg benötigen. Alle Informationen zur Auszahlung finden Sie auch in Ihrem Online-/Mobile-Banking, sowie auf Ihrem Kontoauszug.



3. Geben Sie den gewünschten Betrag entweder manuell im Betragsfeld (über die Tastatur) ein oder nutzen Sie eine der Schnellwahltasten. Klicken Sie anschließend auf die Schaltfläche „**Barabhebung**“. Pro Barabhebung kann ein Auszahlungsautomat maximal 40 Banknoten (max. 80.000 CZK) ausgeben. Ein Einzahlungsautomat kann maximal 200 Banknoten oder 200.000 CZK auszahlen.



The screenshot shows the CSOB withdrawal interface. At the top left is the CSOB logo. To its right are the Czech and UK flags, a 'Menü' button, a '← Zurück' button, and a 'Beenden' button. Below this is a 'Betrag' field containing '0' and 'CZK'. To the right of the field is an orange 'Barabhebung' button. Below the main interface is a section titled 'Schnelles Geld' with six buttons for quick selection: '500 CZK', '1 000 CZK', '1 500 CZK', '2 000 CZK', '3 000 CZK', and '4 000 CZK'.

4. Falls Sie einen Betrag gewählt haben, bei dem mehrere Stückelungsoptionen verfügbar sind, wählen Sie bitte die für Sie passende Variante aus.



The screenshot shows the CSOB withdrawal interface with the amount field set to 10 000 CZK. The title 'Wählen Sie die Banknoten' is displayed above the amount. Below the amount field are three options for banknote denominations, each with a 'SPECIMEN' watermark:

- Option 1: 5x 2000 CZK
- Option 2: 4x 2000 CZK and 2x 1000 CZK
- Option 3: 4x 2000 CZK, 1x 1000 CZK, and 2x 500 CZK

5. Der Geldautomat bereitet nun die Auszahlung vor. Bitte entnehmen Sie Ihre Zahlungskarte (falls Sie sie zuvor in den Geldautomaten eingesteckt haben).



Bitte Karte entnehmen.



6. Entnehmen Sie das Bargeld, sowie den Papierbeleg, falls Sie diesen zu Beginn der Transaktion angefordert haben.



Bargeld und Quittung nicht vergessen



7. Vielen Dank, wir freuen uns auf Ihren nächsten Besuch!



Wir bedanken uns und freuen uns auf das nächste Mal

Bitte Karte entnehmen



Schnellauszahlung

Die Schnellauszahlung ist eine schnellere Variante der klassischen Auszahlung. Sie ermöglicht es Ihnen, mit nur einem Klick einen voreingestellten Betrag abzuheben. Der voreingestellte Betrag entspricht dem Betrag Ihrer letzten Auszahlung.



Beenden

Menü

Barabhebung

Anfrage nach
Restbetrag

Bareinzahlung

Fast cash
1 000 CZK

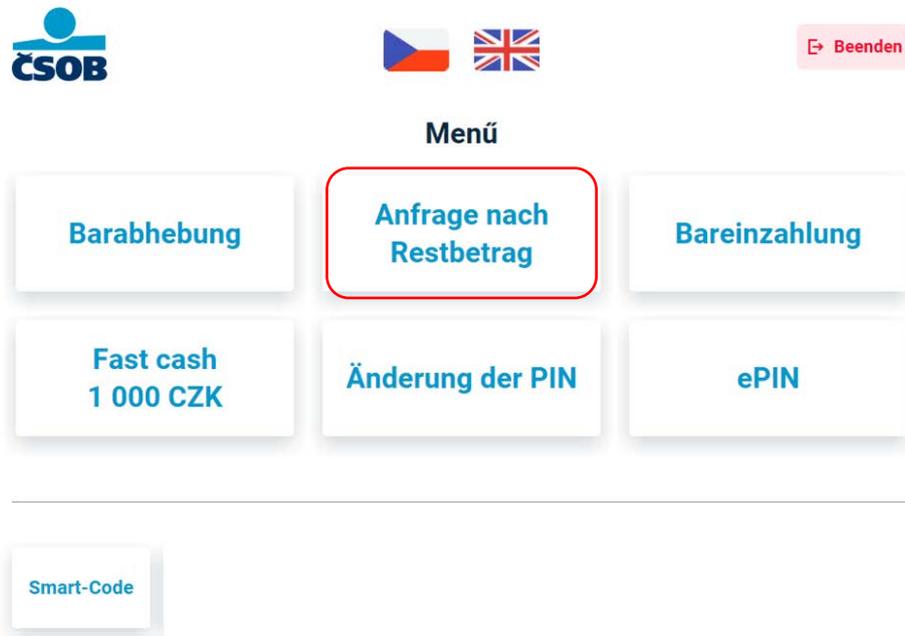
Änderung der PIN

ePIN

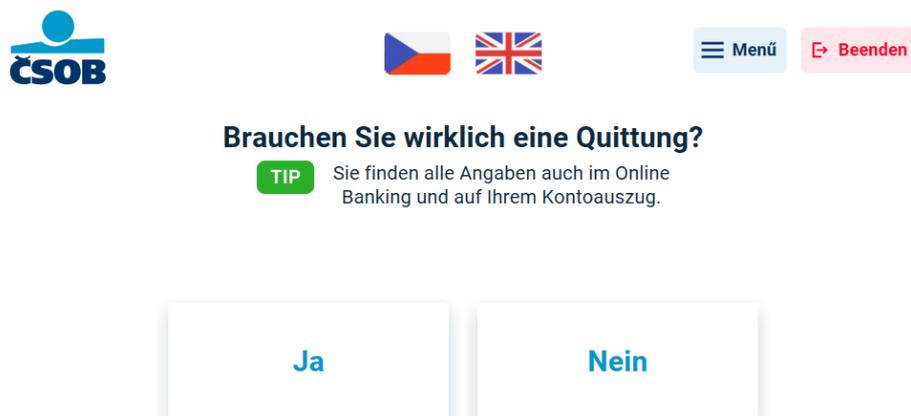
Smart-Code

Anfrage nach Restbetrag

1. Wählen Sie im Hauptmenü die Funktion „**Anfrage nach Restbetrag**“.



2. Wählen Sie, ob Sie den Kontostand auf einem Papierbeleg ausdrucken möchten.



3. **Ihr verfügbarer Kontostand wird auf dem Bildschirm angezeigt.** Vergessen Sie nicht Ihren Beleg zu entnehmen, falls Sie diesen angefordert haben. Klicken Sie auf die Schaltfläche „Menü“ in der oberen rechten Ecke, um zum Hauptmenü zurückzukehren. Durch Klicken auf die Schaltfläche „Beenden“ wird der Endbildschirm angezeigt.



Bitte beleg entnehmen.

4. Vergessen Sie nicht Ihre Karte zu entnehmen, falls Sie diese in den Geldautomaten eingesteckt haben.



Bitte Karte entnehmen

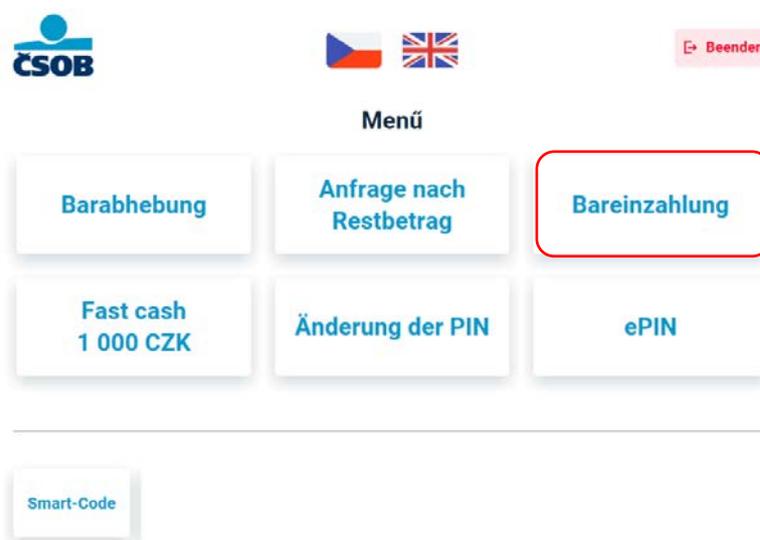


Bareinzahlung

Bareinzahlung mit einer ČSOB-Zahlungskarte (kontaktbehaftet, kontaktlos)

Die Anleitung gilt für Einzahlungen mit einer ČSOB-Zahlungskarte entweder **kontaktbehaftet** (durch Einstecken der Karte in den Geldautomaten) oder **kontaktlos** (durch Halten der Karte an das Lesegerät). Weitere Informationen zur Anmeldung am Geldautomaten finden Sie unter „Anmeldung am Geldautomaten“.

1. Wählen Sie im Hauptmenü die Funktion „**Bareinzahlung**“.



2. Wählen Sie, ob Sie das Geld auf das **Kartenkonto** oder auf ein **anderes bei uns geführtes Konto** (ČSOB) einzahlen möchten. Wenn Sie die Option Kartenkonto wählen, werden Anweisungen zur Bareinzahlung angezeigt und das Fach wird geöffnet.



3. Wenn Sie ein **anderes bei uns geführtes Konto** wählen, geben Sie bitte auf dem nächsten Bildschirm die Kontonummer (ggf. auch die Leitzahl) ein und klicken Sie auf „Weiter“. Es erscheinen Anweisungen zur Bareinzahlung und das Fach wird geöffnet.



Menu

← Zpět

→ Konec

Potvrďte jiný účet, na který chcete vložit hotovost

Předčísí

-

Číslo účtu

/ 0300

Pokračovat

4. Lesen Sie die Anweisungen zur Bareinzahlung, legen Sie die Banknoten (geordnet, nicht gefaltet und ohne Klammern) in das geöffnete Fach und klicken Sie auf „Weiter“. Pro Einzahlung können maximal 200 Banknoten oder maximal 350.000 CZK eingezahlt werden.



Die Banknoten bitte wie abgebildet in das Fach einlegen



- ✓ Lose, nicht gefaltet, nicht zusammengebunden und ohne Klammern
- ✓ Max. 200 Stück Banknoten pro Einzahlung
- ✓ Max. 350.000 CZK pro Einzahlung
- ✓ Es dürfen Banknoten mit unterschiedlichem Wert kombiniert werden, jedoch nur in CZK

Automatische Fortsetzung in 0:25.
Eingelegt? Klicken Sie auf **Weiter**.

Weiter

5. Das Fach schließt sich und die Banknoten werden verarbeitet.



Banknoten werden gezählt...



6. Nach der Verarbeitung wird Ihnen eine Übersicht mit der Anzahl der Banknoten, den Nennwerten und dem insgesamt eingezahlten Betrag angezeigt. Wenn alle Angaben korrekt sind, klicken Sie auf „**Bestätigen**“. Auf dem nächsten Bildschirm können Sie optionale Angaben machen (Verwendungszweck, Nachricht an den Empfänger). Wenn Sie Ihre Einzahlung stornieren möchten, klicken Sie auf die Schaltfläche „Einzahlung stornieren“ in der oberen rechten Ecke.



× Einzahlung stornieren

Einzahlungsübersicht

Eingelegte Banknoten ⁶

Gesamtbetrag Einzahlung

500 CZK

Kontonummer

32342 - 85456358 / 0300

Variables Symbol

geben Sie das Variablensymbol ein

Nachricht an den Empfänger geben Sie eine Nachricht für den Empfänger ein

Bestätigen

- Am Ende wird eine Bestätigung der erfolgreichen Einzahlung angezeigt und der Geldautomat druckt eine Bestätigung für Sie aus. Durch Klicken auf die Schaltfläche „Menü“ in der oberen rechten Ecke kehren Sie zum Hauptmenü zurück. Durch Klicken auf die Schaltfläche „Beenden“ wird der Endbildschirm angezeigt.



☰ Menü

➔ Beenden



Es hat geklappt, Barguthaben wurde eingezahlt.

Vergessen Sie Ihre Quittung nicht.
Überprüfen Sie die Quittung und bewahren sie für eventuelle Reklamationen auf.

Nächste Einzahlung

- Vergessen Sie nicht Ihre Karte zu entnehmen**, falls Sie diese in den Geldautomaten eingesteckt haben.



Wir bedanken uns und freuen uns auf das nächste Mal

Bitte Karte entnehmen



Bareinzahlung mit einer tokenisierten ČSOB-Zahlungskarte

Die Anleitung gilt für die Einzahlung mit einer **tokenisierten** ČSOB-Zahlungskarte. Halten Sie das Gerät, auf dem Ihre Karte tokenisiert ist (Handy, Smartwatch usw.) an das Lesegerät. Weitere Informationen zur Anmeldung am Geldautomaten finden Sie unter „Anmeldung am Geldautomaten“.

1. Wählen Sie im Hauptmenü die Funktion „**Bareinzahlung**“.



Beenden

Menü

Barabhebung

Anfrage nach
Restbetrag

Bareinzahlung

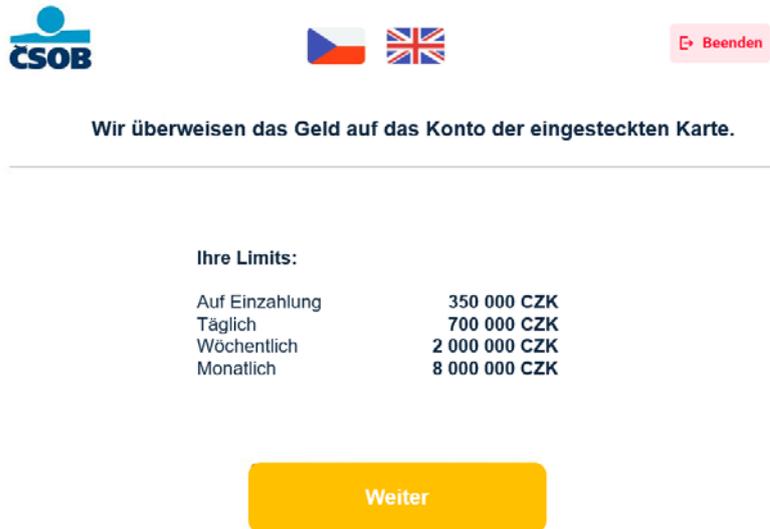
Fast cash
1 000 CZK

Änderung der PIN

ePIN

Smart-Code

2. Auf dem folgenden Bildschirm sehen Sie die Limits der Systeme (Visa, Mastercard). Klicken Sie auf die Schaltfläche „Weiter“.



3. Wählen Sie, ob Sie einen QR-Beleg (digital) oder einen klassischen Papierbeleg wünschen. Den QR-Beleg können Sie am Ende der Einzahlung auf Ihr Handy laden, der Papierbeleg wird vom Automaten ausgedruckt.



4. Lesen Sie die Anweisungen zur Bareinzahlung, legen Sie die Banknoten (geordnet, nicht gefaltet und ohne Klammern) in das geöffnete Fach und klicken Sie auf „**Weiter**“. Pro Einzahlung können maximal 200 Banknoten oder maximal 350.000 CZK eingezahlt werden.



Legen Sie die Banknoten wie folgt ein:



- ✓ Nur lose, nicht gefaltete Banknoten ohne Gummis und Klammern
- ✓ Max. 200 Stück pro Bareinzahlung
- ✓ Max. 350 000 CZK pro Bareinzahlung
- ✓ Nur Tschechische Kronen (keine Fremdwährungen bzw. Essensgutscheine)

Automatische Fortsetzung in **0:60**.
Eingelegt? Klicken Sie auf **Weiter**.

Weiter

5. Das Fach schließt sich und die Banknoten werden verarbeitet.



Der Vorgang wird bearbeitet, bitte warten...



6. Nach der Verarbeitung wird Ihnen eine Übersicht mit der Anzahl der Banknoten, den Nennwerten und dem insgesamt eingezahlten Betrag angezeigt. Wenn alle Angaben korrekt sind, klicken Sie auf „**Bestätigen**“. Auf dem nächsten Bildschirm können Sie optionale Angaben machen (Verwendungszweck, Nachricht an den Empfänger). Wenn Sie Ihre Einzahlung stornieren möchten, klicken Sie auf die Schaltfläche „Einzahlung stornieren“ in der oberen rechten Ecke.

CSOB

× Einzahlung stornieren

Einzahlungsübersicht Eingelegte Banknoten

Gesamtbetrag Einzahlung

1000 CZK

Variables Symbol Geben Sie das Variable symbol ein

Spezifisches symbol Geben Sie das Spezifische Symbol ein

Nachricht an den Empfänger Geben Sie eine Nachricht für den Empfänger ein

Geld hinzufügen Bestätigen

7. Am Ende der Transaktion wird eine Bestätigung der erfolgreichen Einzahlung angezeigt und der Geldautomat druckt einen Beleg für Sie aus (falls Sie diesen zu Beginn der Transaktion angefordert haben.)



Es hat geklappt, das Geld ist eingezahlt!

Bei Fragen, wenden Sie sich an Ihre Bank.

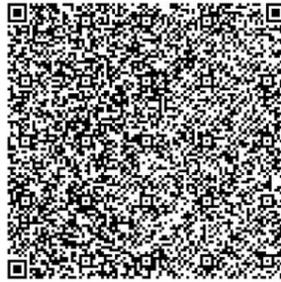
7A. Falls Sie zu Beginn der Transaktion einen QR-Beleg gewählt haben, erscheint dieser jetzt auf dem Bildschirm. Sie können den QR-Beleg mit Ihrem Handy scannen.



Beenden

TIP

QR-Quittung kann nicht eingelesen werden?
Laden Sie die QR-Code-Lese-App herunter.



Berühren Sie den QR-code, um die klassische Quittung anzuzeigen.

Confirm

8. Die Transaktion ist abgeschlossen. Vielen Dank, wir freuen uns auf Ihren nächsten Besuch!



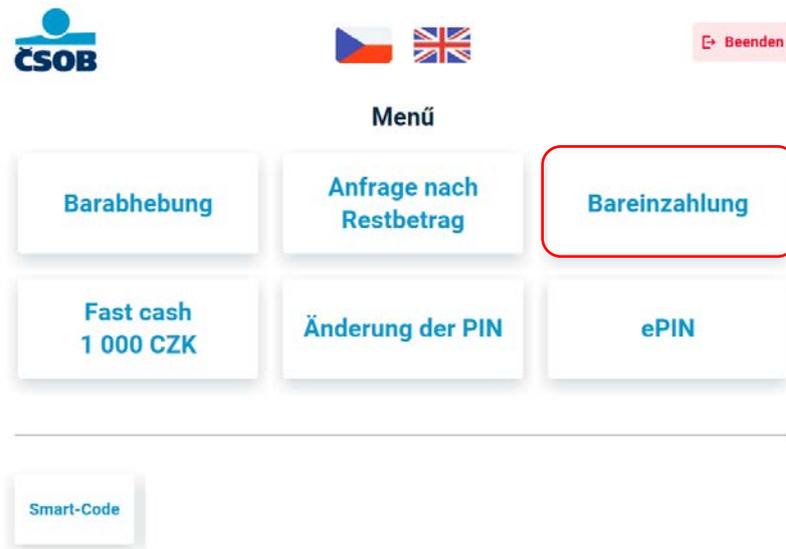
Wir bedanken uns und freuen uns auf das nächste Mal



Bareinzahlung auf Karte

Die Anleitung gilt für Einzahlungen mit einer Zahlungskarte entweder **kontaktbehaftet** (durch Einstecken der Karte in den Geldautomaten) oder **kontaktlos** (durch Halten der Karte an das Lesegerät) und mit einer tokenisierten Zahlungskarte von **Česká spořitelna** und **Raiffeisenbank**. Weitere Informationen zur Anmeldung am Geldautomaten finden Sie unter „Anmeldung am Geldautomaten“.

1. Wählen Sie im Hauptmenü die Funktion „**Bareinzahlung**“.



2. Auf dem folgenden Bildschirm sehen Sie die Limits der Systeme (Visa, Mastercard). Mit der Schaltfläche „Beenden“ in der oberen rechten Ecke können Sie die Transaktion beenden. Mit der Schaltfläche „Menü“ gelangen Sie zurück zum Hauptmenü.



3. Wählen Sie, ob Sie einen QR-Beleg (digital) oder einen klassischen Papierbeleg wünschen. Den QR-Beleg können Sie am Ende der Einzahlung auf Ihr Mobiltelefon laden, der Papierbeleg wird vom Automaten ausgedruckt.



Beenden

Was für eine Quittung möchten Sie?

QR-Quittung

Papierquittung

4. Lesen Sie die Anweisungen zur Bareinzahlung, legen Sie die Banknoten (geordnet, nicht gefaltet und ohne Klammern) in das geöffnete Fach und klicken Sie auf „Weiter“. Pro Einzahlung können maximal 200 Banknoten oder maximal 350.000 CZK eingezahlt werden.



Legen Sie die Banknoten wie folgt ein:



- ✓ Nur lose, nicht gefaltete Banknoten ohne Gummis und Klammern
- ✓ Max. 200 Stück pro Bareinzahlung
- ✓ Max. 350 000 CZK pro Bareinzahlung
- ✓ Nur Tschechische Kronen (keine Fremdwährungen bzw. Essensgutscheine)

Automatische Fortsetzung in 0:60.
Eingelegt? Klicken Sie auf **Weiter**.

Weiter

5. Das Fach schließt sich und die Banknoten werden verarbeitet.



Der Vorgang wird bearbeitet, bitte warten...



6. Nach der Verarbeitung wird Ihnen eine Übersicht mit der Anzahl der Banknoten, den Nennwerten und dem insgesamt eingezahlten Betrag angezeigt. Wenn alle Angaben korrekt sind, klicken Sie auf „**Bestätigen**“. Auf dem nächsten Bildschirm können Sie optionale Angaben machen (Verwendungszweck, Nachricht an den Empfänger). Wenn Sie Ihre Einzahlung stornieren möchten, klicken Sie auf die Schaltfläche „Einzahlung stornieren“ in der oberen rechten Ecke.

CSOB   ✕ Einzahlung stornieren

Einzahlungsübersicht Eingelegte Banknoten ⁶

Gesamtbetrag Einzahlung

1000 CZK

Variables Symbol	Geben Sie das Variable symbol ein	
Spezifisches symbol	Geben Sie das Spezifische Symbol ein	
Nachricht an den Empfänger	Geben Sie eine Nachricht für den Empfänger ein	

Geld hinzufügen **Bestätigen**

7. Am Ende der Transaktion wird eine Bestätigung der erfolgreichen Einzahlung angezeigt und der Geldautomat druckt einen Beleg für Sie aus (falls Sie zu Beginn der Transaktion einen **Papierbeleg** gewählt haben). Durch Klicken auf die Schaltfläche „Menü“ in der oberen rechten Ecke kehren Sie zum Hauptmenü zurück. Durch Klicken auf die Schaltfläche „Beenden“ wird der Endbildschirm angezeigt.

! Falls es ein Problem mit der Einzahlung gab und eine Beanstandung erforderlich ist, wenden Sie sich bitte IMMER an die ausstellende Bank (= die Bank, die die Zahlungskarte ausgestellt hat, also Česká spořitelna oder Raiffeisenbank)!



Es hat geklappt, das Geld ist eingezahlt!

Bei Fragen, wenden Sie sich an Ihre Bank.

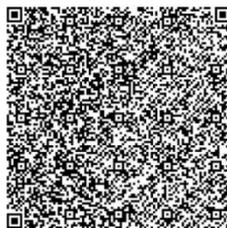
- 7A. Falls Sie zu Beginn der Transaktion einen QR-Beleg gewählt haben, erscheint dieser jetzt auf dem Bildschirm. Sie können den QR-Beleg mit Ihrem Mobiltelefon scannen.



Beenden

TIP

QR-Quittung kann nicht eingelesen werden?
Laden Sie die QR-Code-Lese-App herunter.



Berühren Sie den QR-code, um die klassische Quittung anzuzeigen.

Confirm

8. Die Transaktion ist abgeschlossen. Vielen Dank, wir freuen uns auf Ihren nächsten Besuch! Vergessen Sie nicht Ihre Karte zu entnehmen, falls Sie diese zu Beginn der Einzahlung in den Geldautomaten eingesteckt haben



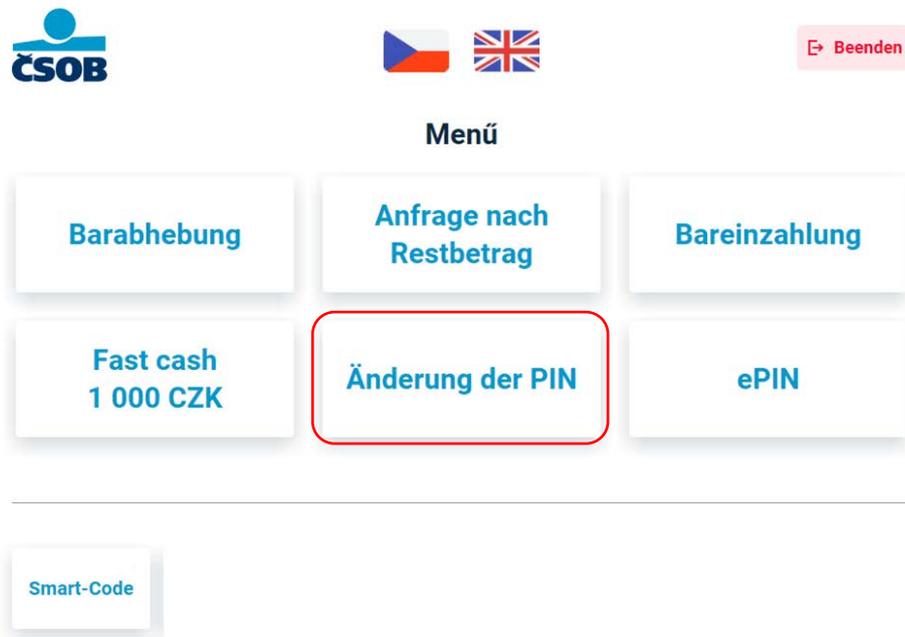
Wir bedanken uns und freuen uns auf das nächste Mal



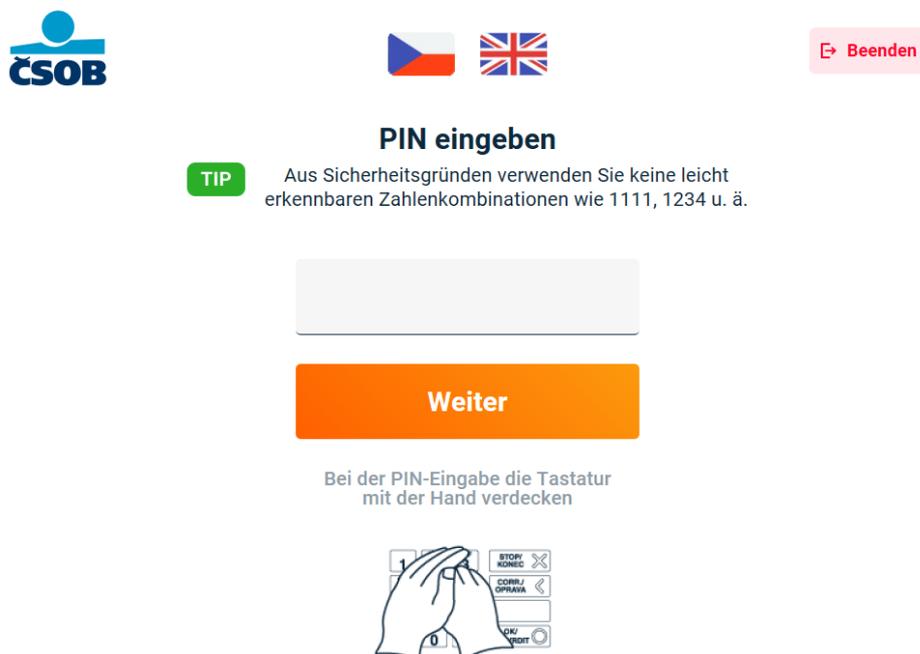
PIN-Änderung

1. Wählen Sie im Hauptmenü „**Änderung der PIN**“.

! PIN-Änderungen sind nur am Geldautomaten und nur im Kontaktmodus möglich, d.h. die Zahlungskarte muss immer in den Geldautomaten eingesteckt werden!



2. Geben Sie Ihre neue PIN ein und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.



3. Bestätigen Sie Ihre PIN.



Beenden

PIN bestätigen

Bestätigen

Bei der PIN-Eingabe die Tastatur mit der Hand verdecken



4. Wählen Sie aus, ob Sie einen Papierbeleg benötigen.



Menü

Beenden

Brauchen Sie wirklich eine Quittung?

TIP Sie finden alle Angaben auch im Online Banking und auf Ihrem Kontoauszug.

Ja

Nein

5. Die PIN wurde erfolgreich geändert! Wenn Sie auf „Weiter“ klicken, werden Sie aufgefordert, die neu eingestellte PIN erneut einzugeben. Anschließend gelangen Sie zum Hauptmenü. Sie können auch über die Schaltfläche „Menü“ in der oberen rechten Ecke zum Hauptmenü gelangen. Durch Klicken auf die Schaltfläche „Beenden“ wird der Endbildschirm angezeigt.



☰ Menü

➔ Beenden



Geschafft, PIN wurde geändert.

Weiter

6. Die Transaktion ist abgeschlossen. Vielen Dank, wir freuen uns auf das nächste Mal. Vergessen Sie Ihre Karte nicht!



Wir bedanken uns und freuen uns auf das nächste Mal

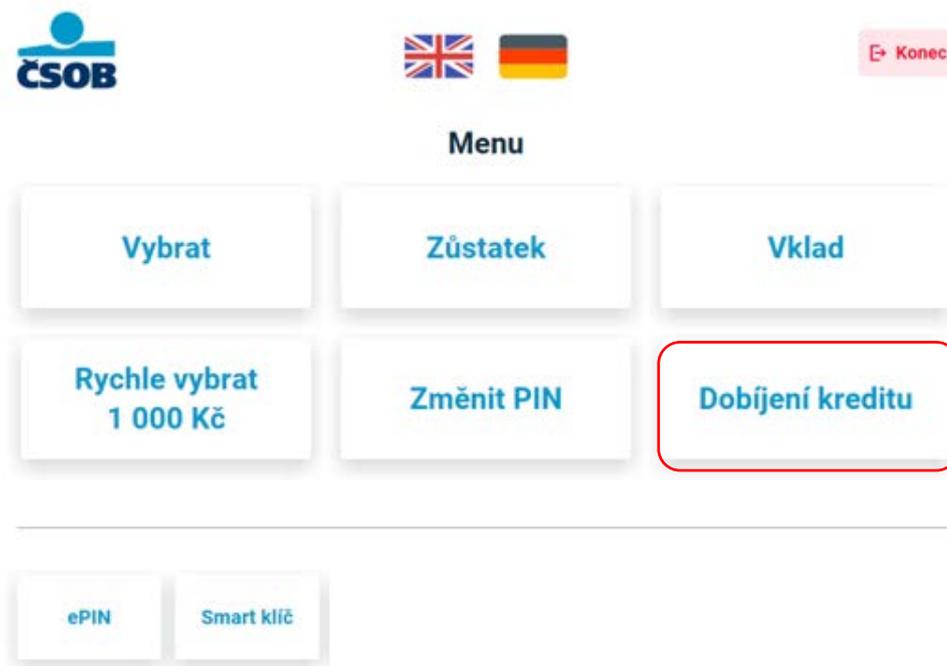
Bitte Karte entnehmen



Guthaben aufladen

Die Funktion „Guthaben aufladen“ ist in deutscher Sprache nicht verfügbar. Um Ihr Guthaben aufzuladen, wechseln Sie über die Flaggen oben auf dem Bildschirmrand auf Tschechisch oder Englisch.

1. Wählen Sie im Hauptmenü „**Dobíjení kreditu**“.

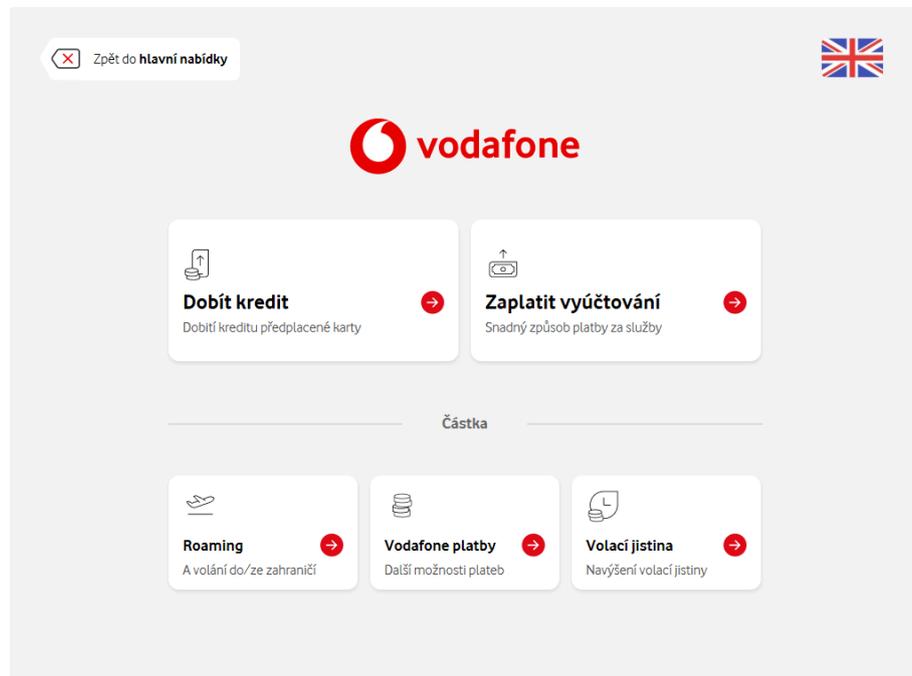


2. Wählen Sie den gewünschten Mobilfunkbetreiber aus.



Vodafone

Sie haben **Vodafone** gewählt, wählen Sie nun die gewünschte Leistung.



Dobít kredit = Guthaben aufladen

Zaplatit vyúčtování = Rechnung bezahlen

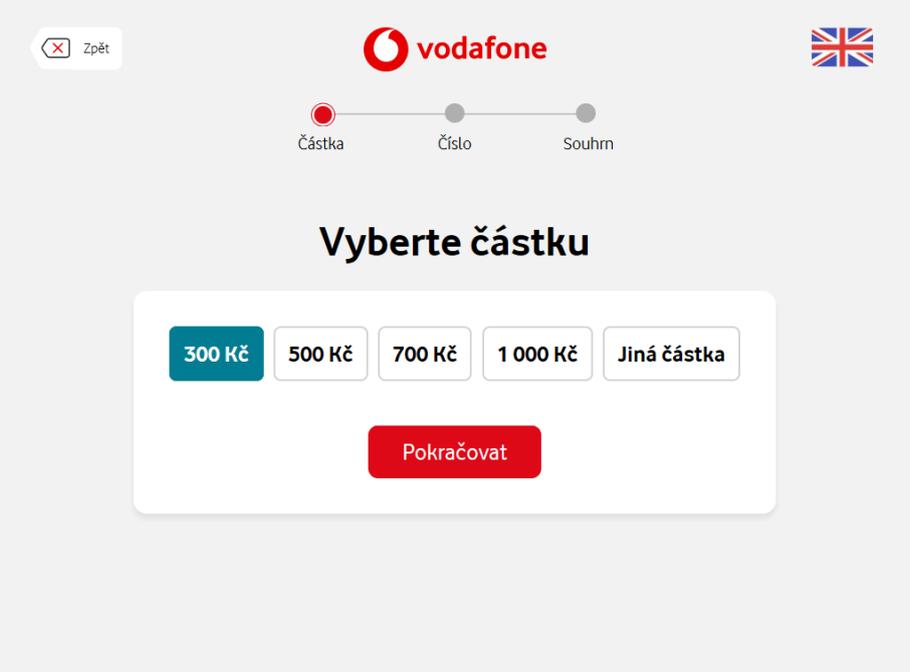
Roaming = Roaming

Vodafone platby = Vodafone Zahlungen

Volací jistina = Anruf-Sicherheitsbetrag

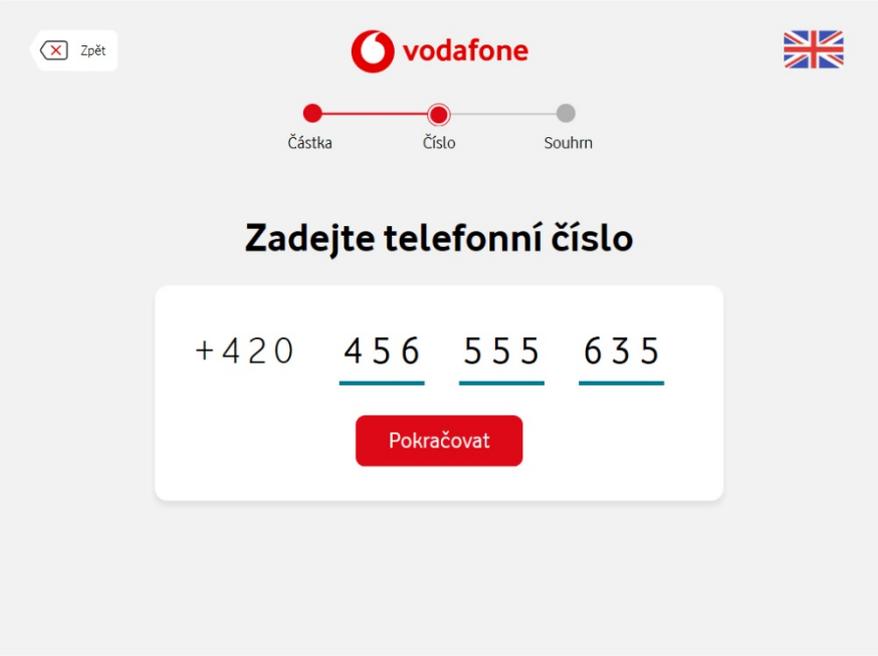
Guthaben aufladen

1. Sie haben die Leistung „Guthaben aufladen“ gewählt, wählen Sie nun den gewünschten Betrag. Sie können entweder aus voreingestellten Beträgen wählen: 300 CZK, 500 CZK, 700 CZK, 1000 CZK oder „Anderer Betrag“ wählen und diesen manuell (über die Tastatur) eingeben. Klicken Sie anschließend auf „Weiter“.



The screenshot shows the Vodafone recharge interface. At the top, there is a 'Zpět' button, the Vodafone logo, and a UK flag. A progress bar indicates the current step is 'Částka' (Amount), with 'Číslo' (Number) and 'Souhrn' (Summary) as subsequent steps. The main heading is 'Vyberte částku' (Select amount). Below this, there are five buttons: '300 Kč' (highlighted in blue), '500 Kč', '700 Kč', '1 000 Kč', and 'Jiná částka' (Other amount). A red 'Pokračovat' (Continue) button is positioned below the selection options.

2. Geben Sie nun die Telefonnummer ein, die Sie aufladen möchten.



The screenshot shows the Vodafone recharge interface for entering a phone number. At the top, there is a 'Zpět' button, the Vodafone logo, and a UK flag. The progress bar shows the current step is 'Číslo' (Number), with 'Částka' (Amount) and 'Souhrn' (Summary) as previous and subsequent steps. The main heading is 'Zadejte telefonní číslo' (Enter phone number). Below this, the phone number '+420 456 555 635' is displayed in a white input field. A red 'Pokračovat' (Continue) button is positioned below the input field.

3. Geben Sie die Telefonnummer ein, an die die Bestätigung gesendet werden soll.

 Zpět

Částka Číslo Souhrn

**Zadejte telefonní číslo,
na které si přejete zaslat potvrzení**

+420 456 345 635

Pokračovat

4. Auf dem nächsten Bildschirm sehen Sie eine Zusammenfassung Ihrer Anfrage. Wenn die Angaben korrekt sind, **bestätigen Sie das Aufladen**.

 Zpět

Částka Číslo Souhrn

Jakou částku dobijeme?

Částka	9 990 Kč
Telefonní číslo	+420 456 555 635
Číslo pro potvrzující SMS	+420 456 345 635

Potvrdit dobítí

- Die Transaktion war erfolgreich! Vergessen Sie nicht, den Beleg zu entnehmen. Sie erhalten auch eine Bestätigung und das Ergebnis der Transaktion per SMS.



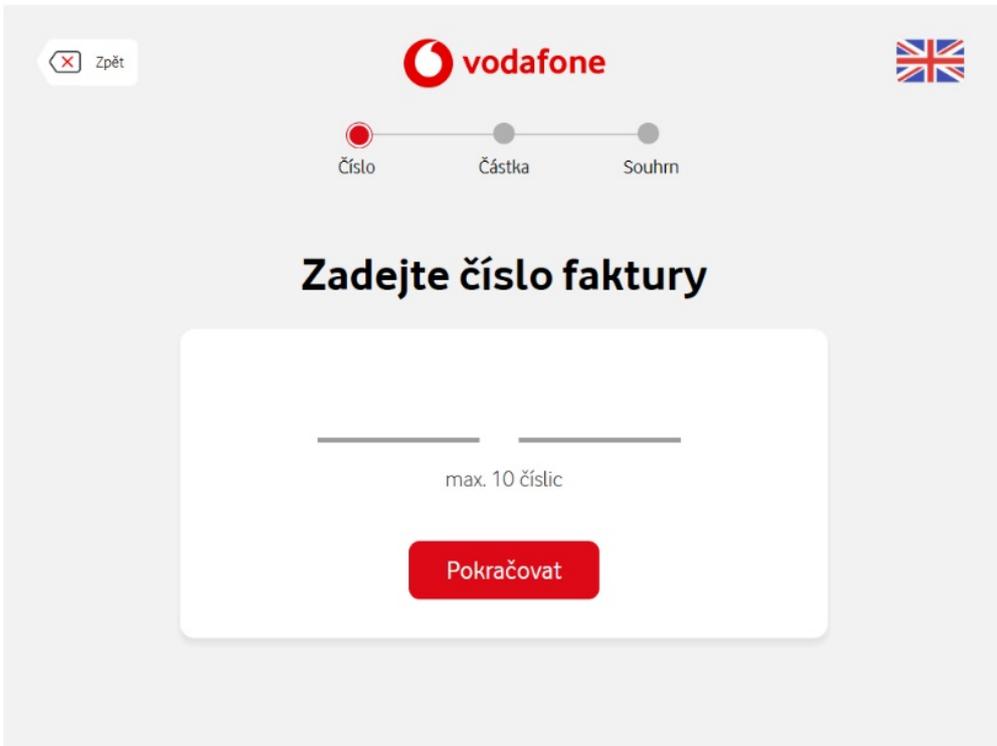
Vezměte si stvrzenu.

Potvrzení a výsledek transakce obdržíte SMS zprávou.

[Zpět do menu](#)

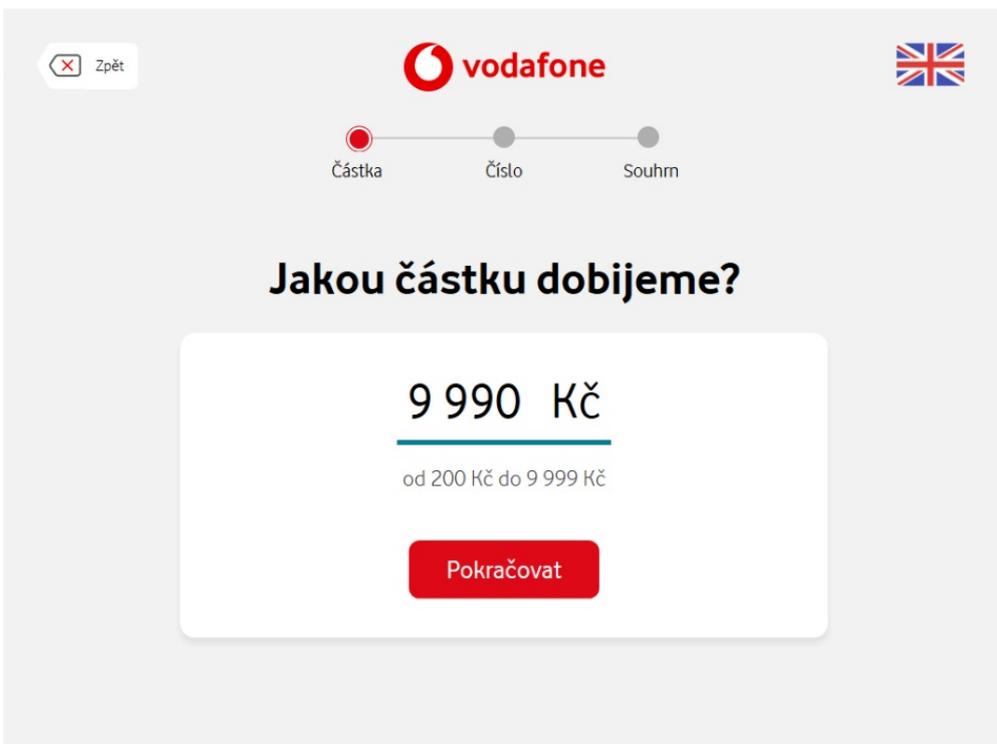
Rechnung bezahlen

1. Sie haben die Leistung „Rechnung bezahlen“ gewählt, geben Sie nun die Rechnungsnummer ein.



The screenshot shows the Vodafone payment interface. At the top left is a 'Zpět' button with a back arrow. The Vodafone logo is in the center, and the UK flag is at the top right. A progress bar below the logo has three steps: 'Číslo' (highlighted with a red dot), 'Částka', and 'Souhrn'. The main heading is 'Zadejte číslo faktury'. Below it is a white input field with a horizontal line and the text 'max. 10 číslic'. A red 'Pokračovat' button is at the bottom.

2. Geben Sie den Betrag ein.



The screenshot shows the Vodafone payment interface. At the top left is a 'Zpět' button with a back arrow. The Vodafone logo is in the center, and the UK flag is at the top right. A progress bar below the logo has three steps: 'Částka' (highlighted with a red dot), 'Číslo', and 'Souhrn'. The main heading is 'Jakou částku dobijeme?'. Below it is a white box containing the amount '9 990 Kč' with a blue underline, and the text 'od 200 Kč do 9 999 Kč'. A red 'Pokračovat' button is at the bottom.

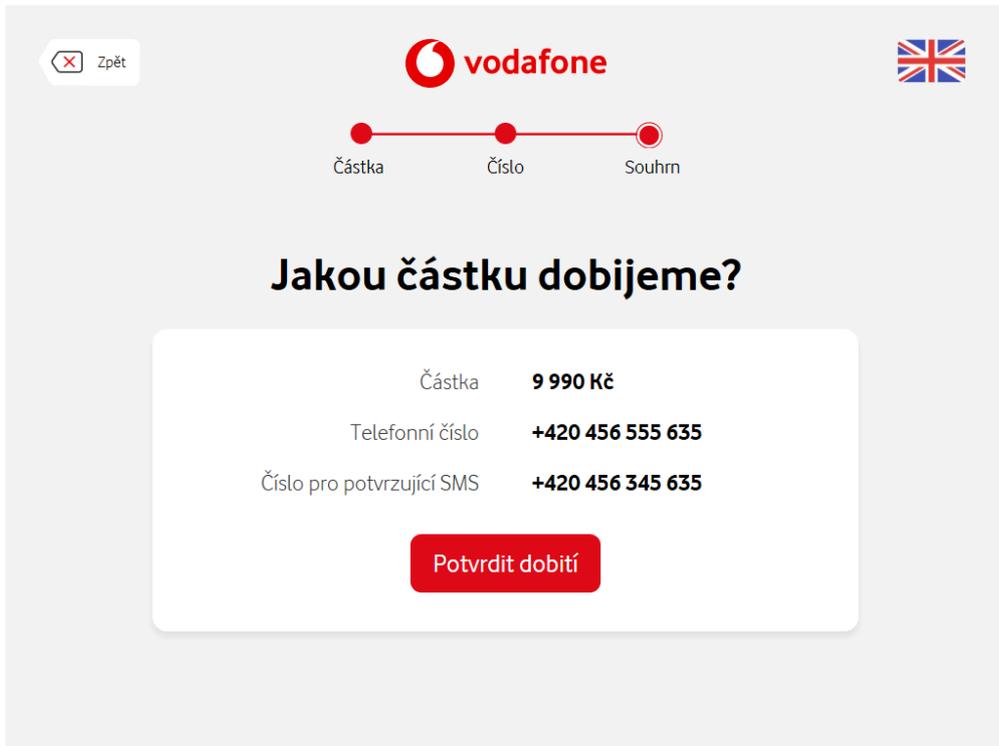
3. Geben Sie Ihre Telefonnummer ein.

The screenshot shows the Vodafone registration interface. At the top left is a 'Zpět' button with a back arrow. The Vodafone logo is centered at the top, with a UK flag on the right. A progress bar below the logo has three steps: 'Částka' (first step, red dot), 'Číslo' (second step, red dot), and 'Souhrn' (third step, grey dot). The main heading is 'Zadejte telefonní číslo'. Below it, a white input field contains the number '+420 456 555 635', with the last three parts underlined. A red 'Pokračovat' button is centered below the input field.

4. Geben Sie die Telefonnummer ein, an die die Bestätigung gesendet werden soll.

The screenshot shows the Vodafone registration interface for step 4. The layout is identical to step 3, but the progress bar now has the 'Číslo' step highlighted with a red dot, while 'Částka' and 'Souhrn' are grey. The main heading is 'Zadejte telefonní číslo, na které si přejete zaslat potvrzení'. The input field contains the number '+420 456 345 635', with the last three parts underlined. A red 'Pokračovat' button is centered below the input field.

5. Auf dem nächsten Bildschirm sehen Sie eine Zusammenfassung Ihrer Anfrage. Wenn die Angaben korrekt sind, **bestätigen Sie das Aufladen**.



Zpět

vodafone

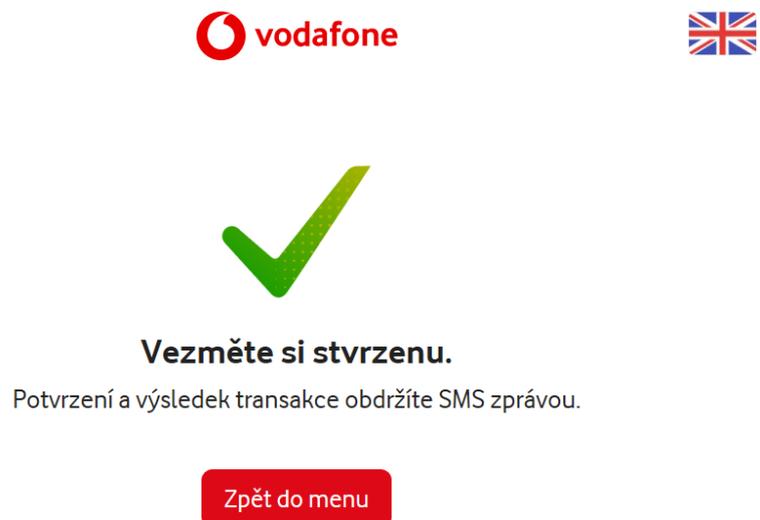
Částka Číslo Souhrn

Jakou částku dobijeme?

Částka	9 990 Kč
Telefonní číslo	+420 456 555 635
Číslo pro potvrzující SMS	+420 456 345 635

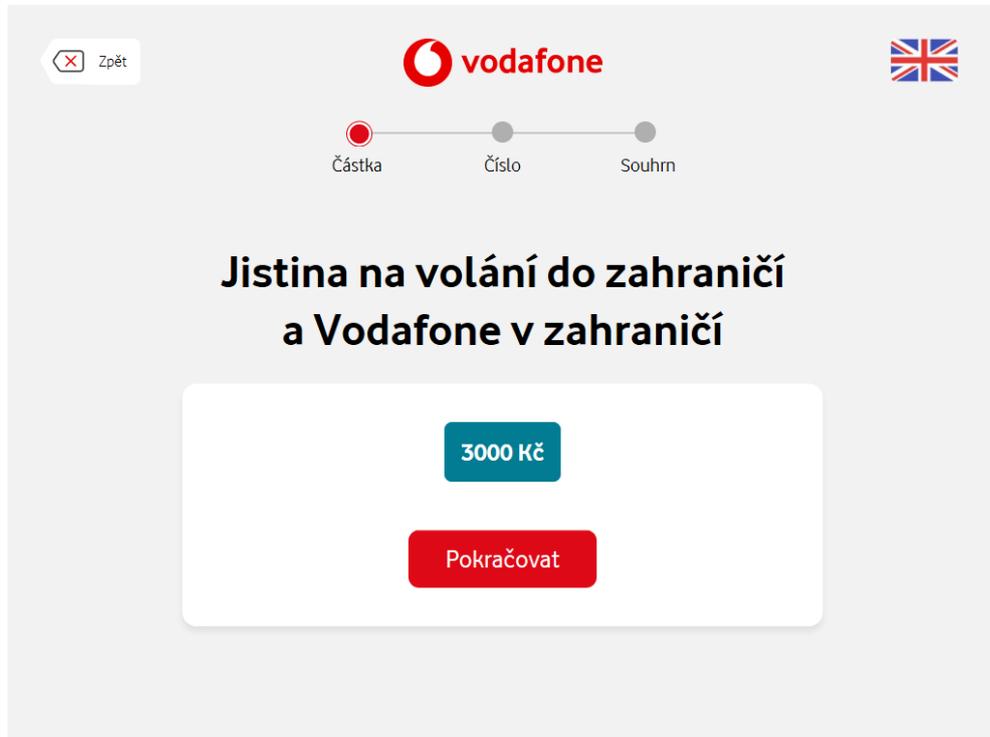
Potvrdit dobítí

6. Die Transaktion war erfolgreich! Vergessen Sie nicht, den Beleg zu entnehmen. Sie erhalten auch eine Bestätigung und das Ergebnis der Transaktion per SMS.



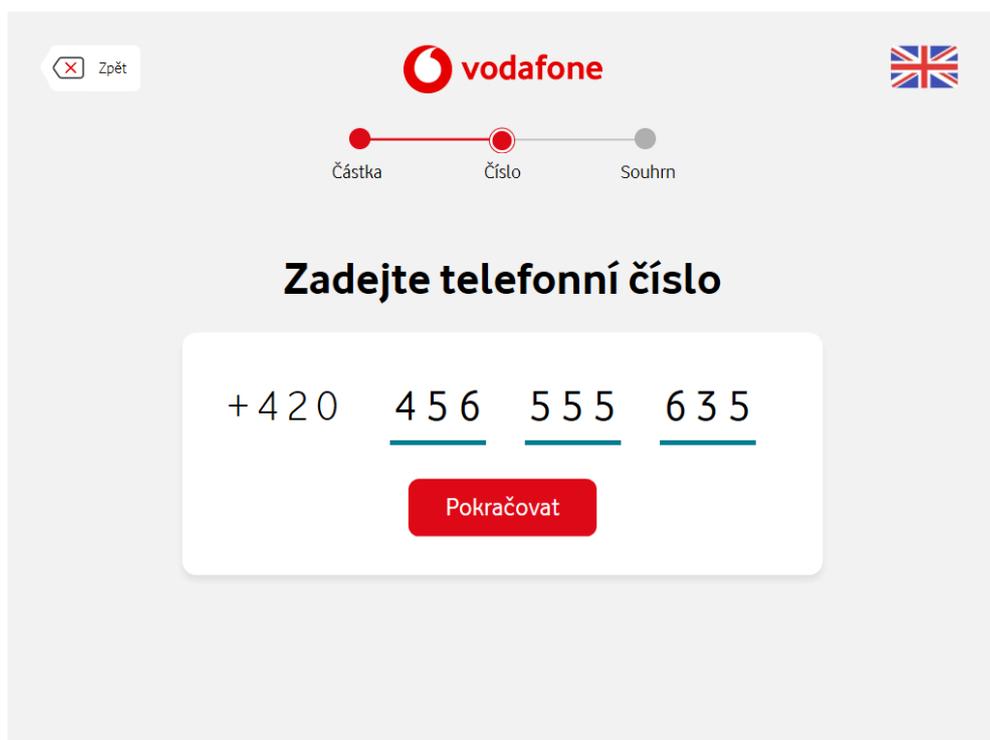
Roaming

1. Sie haben die Leistung „Roaming“ gewählt, bestätigen Sie nun den voreingestellten Sicherheitsbetrag für Auslandsgespräche in Höhe von 3.000 CZK und klicken Sie auf „Weiter“.



The screenshot shows the Vodafone roaming interface. At the top, there is a 'Zpět' button with a back arrow, the Vodafone logo, and the UK flag. A progress bar below the logo has three dots: the first is red and labeled 'Částka', the second is grey and labeled 'Číslo', and the third is grey and labeled 'Souhm'. The main heading reads 'Jistina na volání do zahraničí a Vodafone v zahraničí'. In the center, a white box contains a blue button with '3000 Kč' and a red button with 'Pokračovat' below it.

2. Geben Sie die Telefonnummer ein, für die der Sicherheitsbetrag eingestellt werden soll.



The screenshot shows the Vodafone roaming interface for entering a phone number. At the top, there is a 'Zpět' button with a back arrow, the Vodafone logo, and the UK flag. A progress bar below the logo has three dots: the first is red and labeled 'Částka', the second is red and labeled 'Číslo', and the third is grey and labeled 'Souhm'. The main heading reads 'Zadejte telefonní číslo'. In the center, a white box contains the phone number '+420 456 555 635' with blue underlines under each number group, and a red button with 'Pokračovat' below it.

3. Geben Sie die Telefonnummer ein, an die die Bestätigung gesendet werden soll.

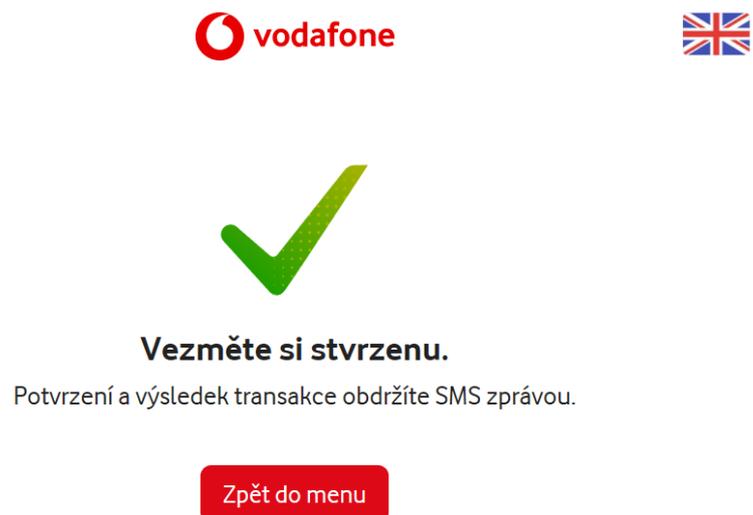
Částka Číslo Souhm

**Zadejte telefonní číslo,
na které si přejete zaslat potvrzení**

+ 4 2 0 4 5 6 3 4 5 6 3 5

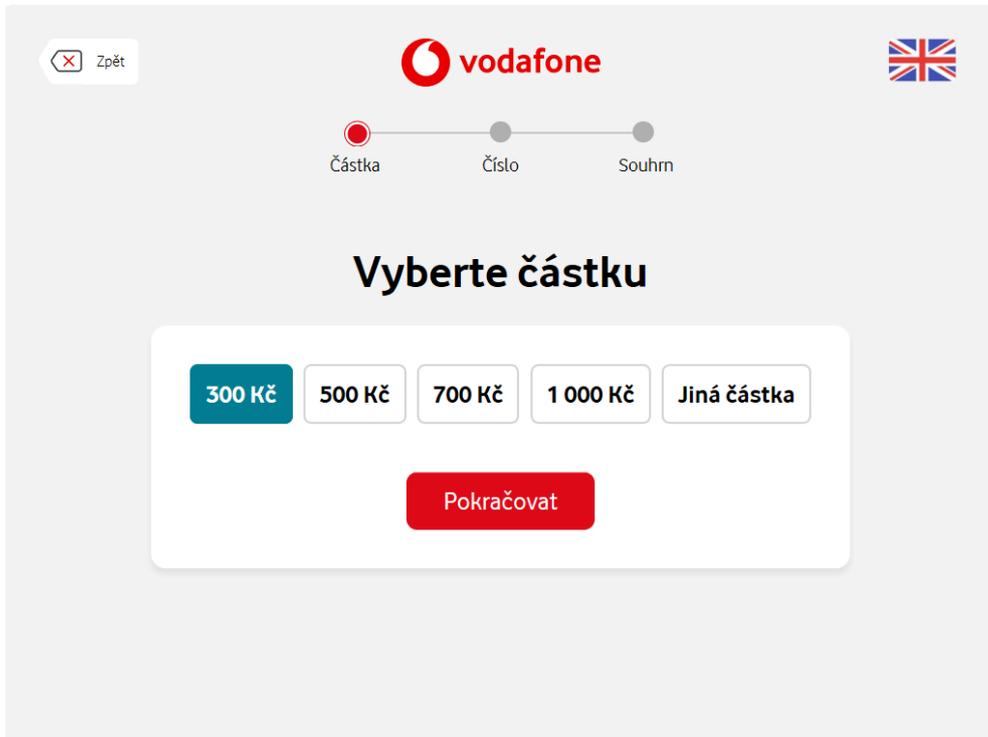
Pokračovat

4. Die Transaktion war erfolgreich! Vergessen Sie nicht, den Beleg zu entnehmen. Sie erhalten auch eine Bestätigung und das Ergebnis der Transaktion per SMS.



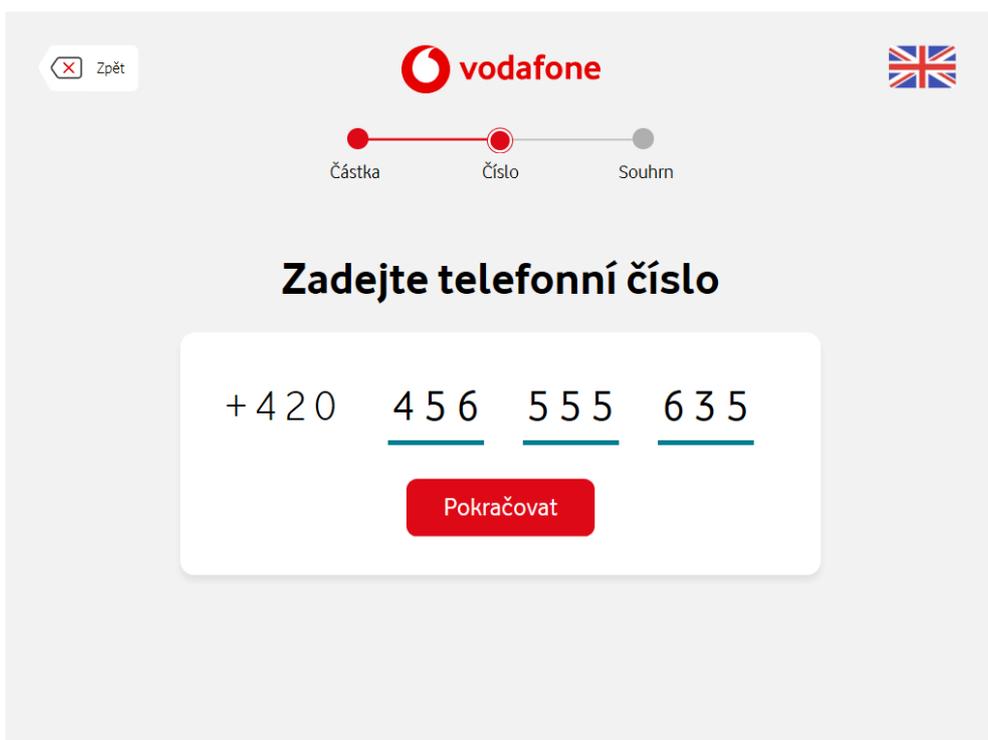
Vodafone Zahlungen

1. Sie haben die Leistung „Vodafone Zahlungen“ gewählt, wählen Sie nun den Betrag aus. Sie können entweder aus voreingestellten Beträgen wählen: 300 CZK, 500 CZK, 700 CZK, 1000 CZK oder „Anderer Betrag“ wählen und diesen manuell (über die Tastatur) eingeben. Klicken Sie auf **„Weiter“**.



The screenshot shows the Vodafone payment selection interface. At the top, there is a 'Zpět' button with a back arrow, the Vodafone logo, and a UK flag. A progress bar below the logo has three steps: 'Částka' (Amount), 'Číslo' (Number), and 'Souhm' (Summary). The 'Částka' step is currently active, indicated by a red dot. The main heading is 'Vyberte částku' (Select amount). Below this, there are five buttons: '300 Kč', '500 Kč', '700 Kč', '1 000 Kč', and 'Jiná částka' (Other amount). The '300 Kč' button is highlighted in dark blue. A red 'Pokračovat' (Continue) button is positioned below the selection options.

2. Geben Sie Ihre Telefonnummer ein.



The screenshot shows the Vodafone phone number entry interface. At the top, there is a 'Zpět' button with a back arrow, the Vodafone logo, and a UK flag. A progress bar below the logo has three steps: 'Částka' (Amount), 'Číslo' (Number), and 'Souhm' (Summary). The 'Číslo' step is currently active, indicated by a red dot. The main heading is 'Zadejte telefonní číslo' (Enter phone number). Below this, the phone number '+420 456 555 635' is displayed in a large font, with each part of the number underlined. A red 'Pokračovat' (Continue) button is positioned below the number.

3. Geben Sie die Telefonnummer ein, an die die Bestätigung gesendet werden soll.



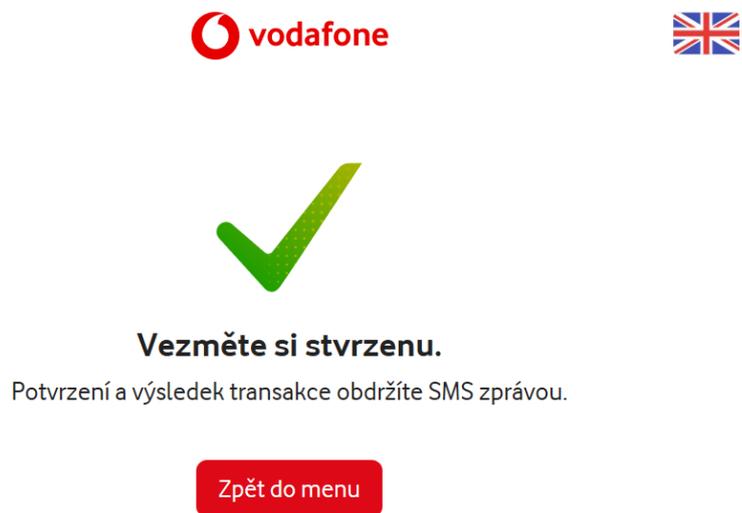
Částka Číslo Souhrn

**Zadejte telefonní číslo,
na které si přejete zaslat potvrzení**

+420 456 345 635

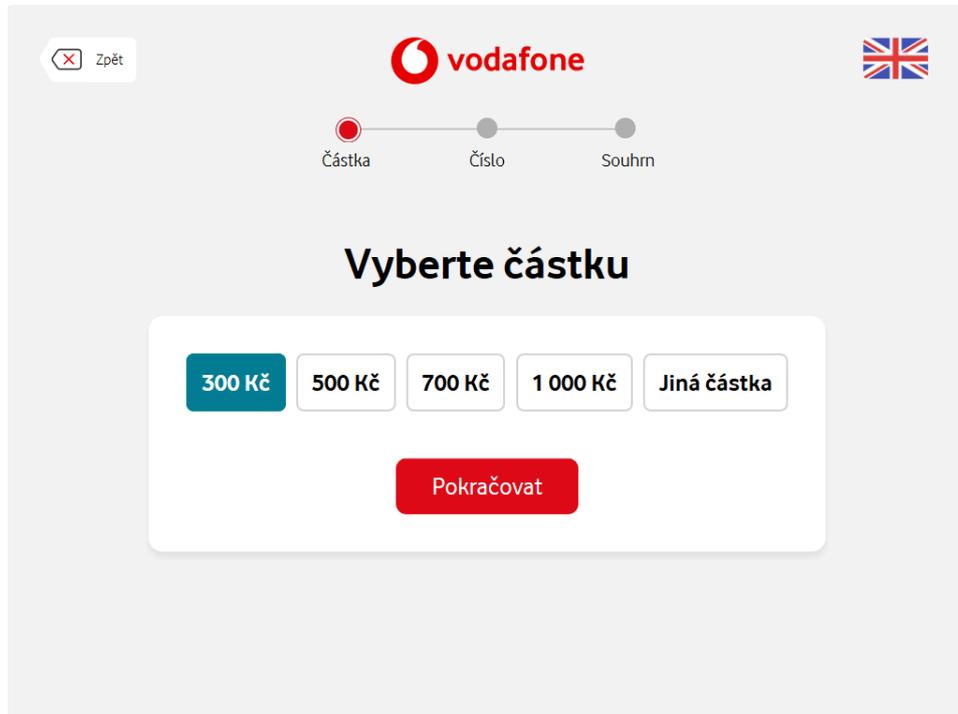
Pokračovat

4. Die Transaktion war erfolgreich! Vergessen Sie nicht, den Beleg zu entnehmen. Sie erhalten auch eine Bestätigung und das Ergebnis der Transaktion per SMS.



Anruf-Sicherheitsbetrag

1. Sie haben die Leistung „Anruf-Sicherheitsbetrag“ gewählt, wählen Sie nun den Betrag aus. Sie können entweder aus voreingestellten Beträgen wählen: 300 CZK, 500 CZK, 700 CZK, 1000 CZK oder "Anderer Wert" wählen und diesen manuell eingeben. Klicken Sie auf „Weiter“.



Zpět

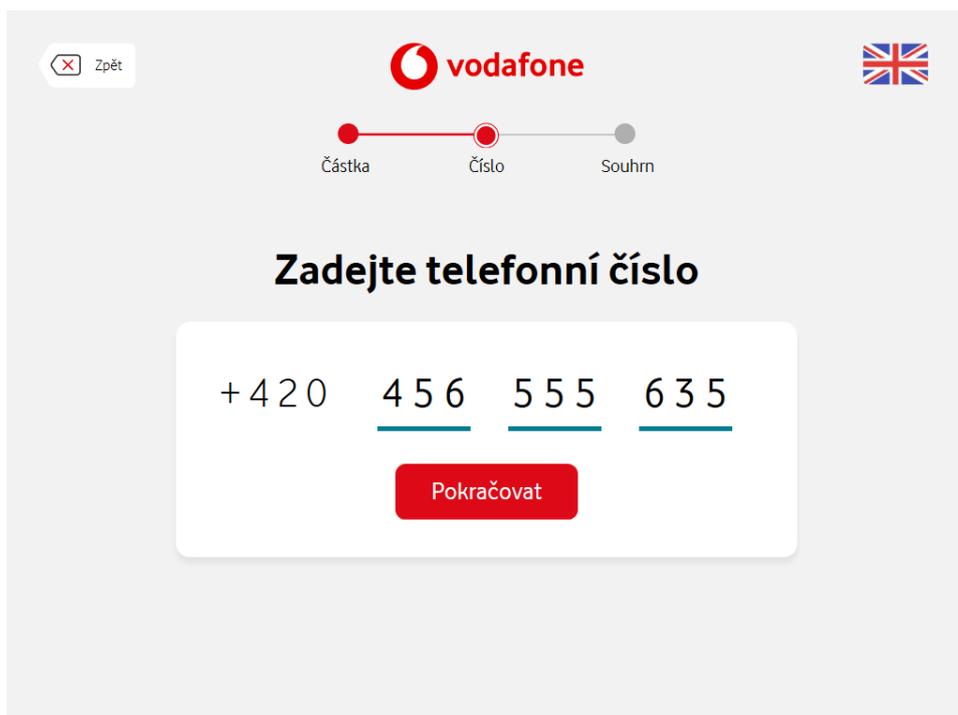
Částka Číslo Souhrn

Vyberte částku

300 Kč 500 Kč 700 Kč 1 000 Kč Jiná částka

Pokračovat

2. Geben Sie die Telefonnummer ein, für die Sie das Anruflimit erhöhen möchten.



Zpět

Částka Číslo Souhrn

Zadejte telefonní číslo

+420 456 555 635

Pokračovat

3. Geben Sie die Telefonnummer ein, an die die Bestätigung gesendet werden soll.

Částka Číslo Souhrn

**Zadejte telefonní číslo,
na které si přejete zaslat potvrzení**

+ 4 2 0 4 5 6 3 4 5 6 3 5

Pokračovat

4. Die Transaktion war erfolgreich! Vergessen Sie nicht, den Beleg zu entnehmen. Sie erhalten auch eine Bestätigung und das Ergebnis der Transaktion per SMS.



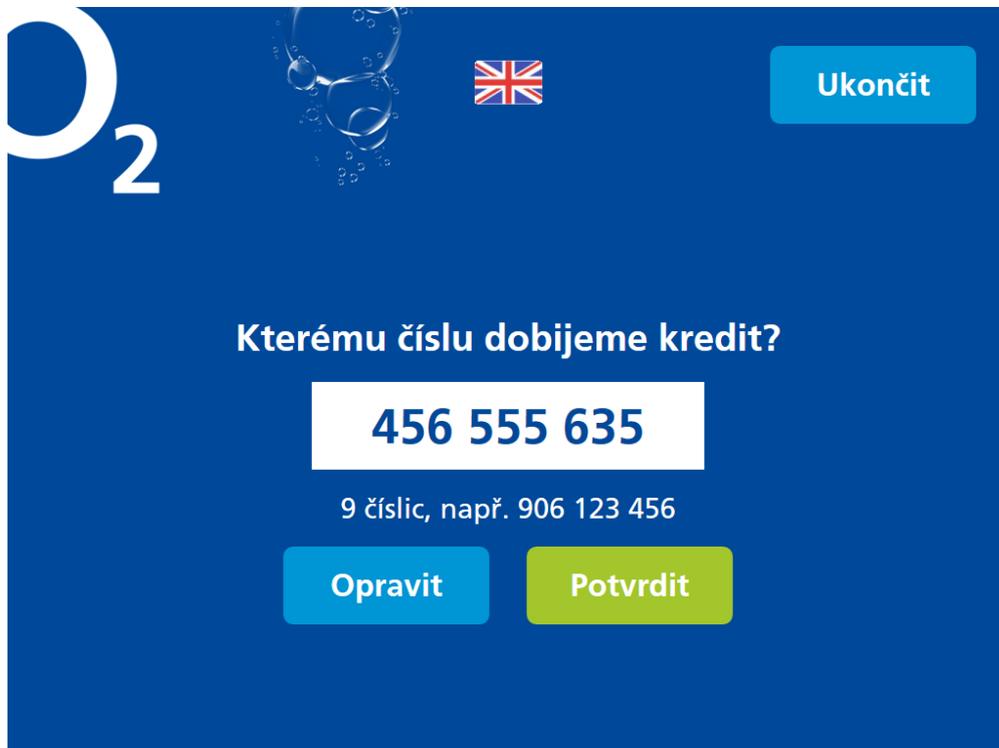
Vezměte si stvrzení.

Potvrzení a výsledek transakce obdržíte SMS zprávou.

Zpět do menu

O2

1. Sie haben **O2** gewählt, geben Sie nun die Telefonnummer ein, die Sie aufladen möchten.



O2

Ukončit

Kterému číslu dobijeme kredit?

456 555 635

9 číslic, např. 906 123 456

Opravit Potvrdit

2. Geben Sie die Telefonnummer ein, an die die Bestätigung gesendet werden soll, und klicken Sie auf „**Bestätigen**“.



O2

Ukončit

Zadejte telefonní číslo, na které si přejete zaslat potvrzení o dobítí

456 345 635

9 číslic, např. 906 123 456

Přeskočit Opravit Potvrdit

3. Wählen Sie den Betrag, den Sie aufladen möchten. Sie können entweder aus voreingestellten Beträgen wählen: 300 CZK, 500 CZK, 600 CZK, 1000 CZK oder diesen manuell eingeben. Klicken Sie auf „**Bestätigen**“.

O2

Ukončit

Jakou částku chcete dobít?

9 990

Od 300 Kč do 9 999 Kč

Opravit Potvrdit

300 Kč 500 Kč 600 Kč 1 000 Kč

4. Die Transaktion war erfolgreich! Vergessen Sie nicht, den Beleg zu entnehmen.

O2

Ukončit

Vezměte si stvrzenku.
Děkujeme, těšíme se příště!

O2 Czech Republic a.s.
www.o2.cz
800 02 02 02

Menu

T-Mobile

1. Sie haben **T-Mobile** gewählt, geben Sie auf dem nächsten Bildschirm die Telefonnummer ein, die Sie aufladen möchten.



Kterému číslu dobijeme kredit?

456 555 635

například 603 603 000

POTVRDIT

OPRAVIT

ZPĚT

T-Mobile logo and UK flag

2. Wählen Sie den Betrag, den Sie aufladen möchten. Sie können entweder aus voreingestellten Beträgen wählen: 300 CZK, 400 CZK, 600 CZK oder "Anderer Betrag" wählen diesen manuell über die Tastatur eingeben.



Zadejte dobíjenou částku

9 990

jiná částka (300 Kč až 9 999 Kč)

300 Kč

400 Kč

600 Kč

JINÁ ČÁSTKA

T-Mobile logo and UK flag

- Das aufgeladene Telefon erhält umgehend eine SMS. Wenn die Bestätigung an eine andere Telefonnummer gesendet werden soll, wählen Sie „JA“ und geben Sie die Telefonnummer auf dem nächsten Bildschirm ein.



- Geben Sie die Telefonnummer für eine SMS-Bestätigung ein.



5. Bestätigen Sie die eingegebenen Daten.



**Potvrďte prosím
zadané údaje**

Částka: 9 990 Kč
Dobíjené číslo: +420 456 555 635
Číslo pro potvrzující SMS: +420 456 345 635

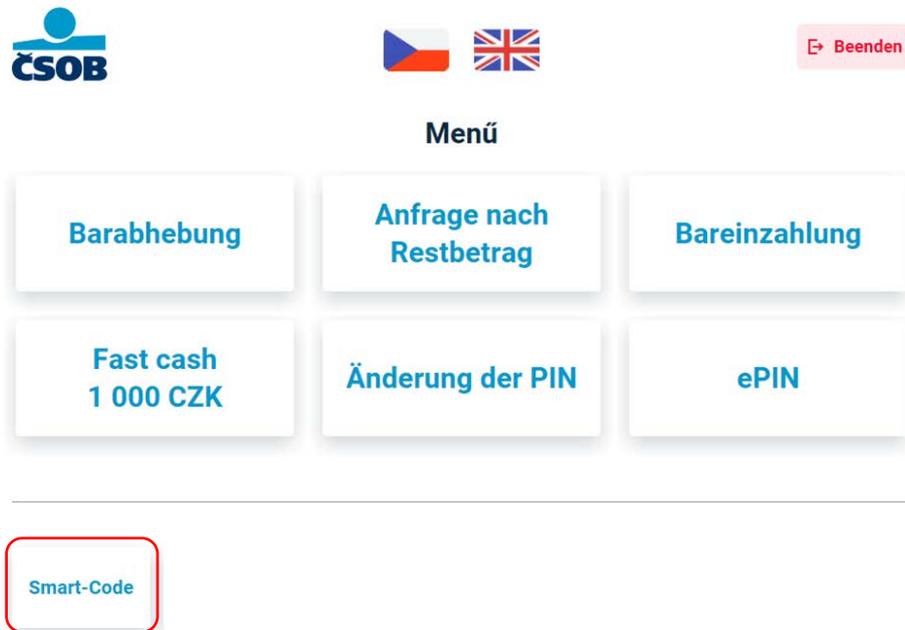
ZADAT ZNOVU **POTVRDIT**



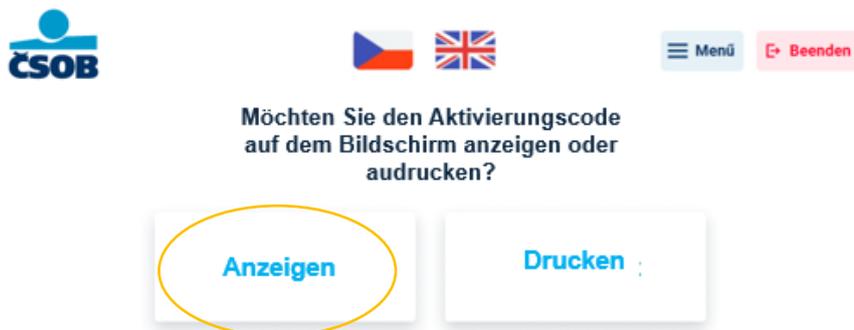
Smart Key

Smart Key - Aktivierungscode auf dem Bildschirm anzeigen

1. Wählen Sie im Hauptmenü „Smart-Key“.



2. Wenn Sie den Aktivierungscode auf dem Bildschirm anzeigen möchten, wählen Sie „Anzeigen“.



- Falls Sie die Smart Key App noch nicht auf Ihrem Handy installiert haben, laden Sie diese herunter, indem Sie den QR-Code auf dem Bildschirm des Geldautomaten scannen. Falls Sie die App bereits auf Ihrem Handy installiert haben, klicken Sie auf „Weiter“.



☰ Menü

➔ Beenden

Sie haben noch keine Smart Key App?
Scannen Sie den QR-Code und laden Sie sie herunter.



Weiter

- Der Aktivierungscode für Smart Key wird auf dem Bildschirm angezeigt, scannen Sie diesen Code mit Ihrer Smart-Schlüssel-App. Durch Klicken auf die Schaltfläche „Menü“ in der oberen rechten Ecke kehren Sie zum Hauptmenü zurück. Durch Klicken auf die Schaltfläche „Beenden“ wird der Endbildschirm angezeigt.



☰ Menü

➔ Beenden

Aktivierungscode für Smart Key.
Scannen Sie den QR-Code in die App.

AGHT H7C8 76GR



TIP

Ihre Smartphonekamera funktioniert nicht? Kopieren Sie den Code manuell.

5. Vergessen Sie nicht Ihre Karte zu entnehmen, falls Sie diese in den Geldautomaten eingesteckt haben.



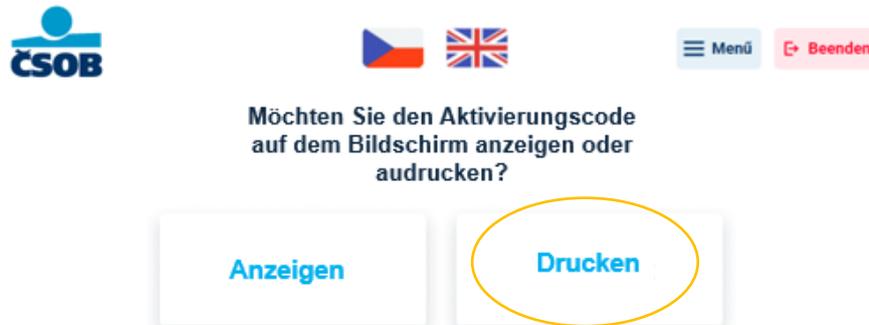
Wir bedanken uns und freuen uns auf das nächste Mal

Bitte Karte entnehmen

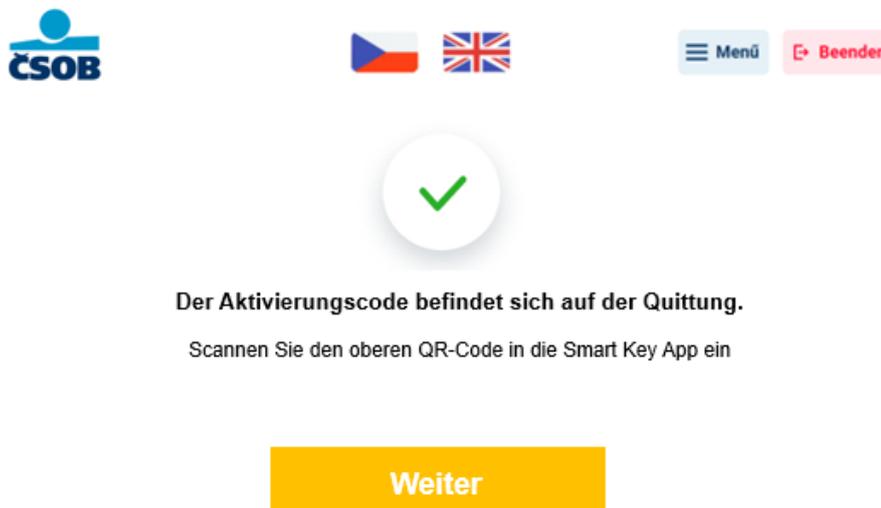


Smart Key - Aktivierungscode auf Beleg drucken

1. Wenn Sie den Aktivierungscode auf einen Beleg drucken lassen möchten, wählen Sie „Drucken“.



2. Entnehmen Sie den Beleg mit dem Aktivierungscode. Durch Klicken auf die Schaltfläche „Weiter“ gelangen Sie zurück zum Hauptmenü. Sie können auch über die Schaltfläche „Menü“ in der oberen rechten Ecke zum Hauptmenü gelangen. Durch Klicken auf die Schaltfläche „Beenden“ wird der Endbildschirm angezeigt.



3. Vergessen Sie nicht Ihre Karte zu entnehmen, falls Sie diese in den Geldautomaten eingesteckt haben.



Wir bedanken uns und freuen uns auf das nächste Mal

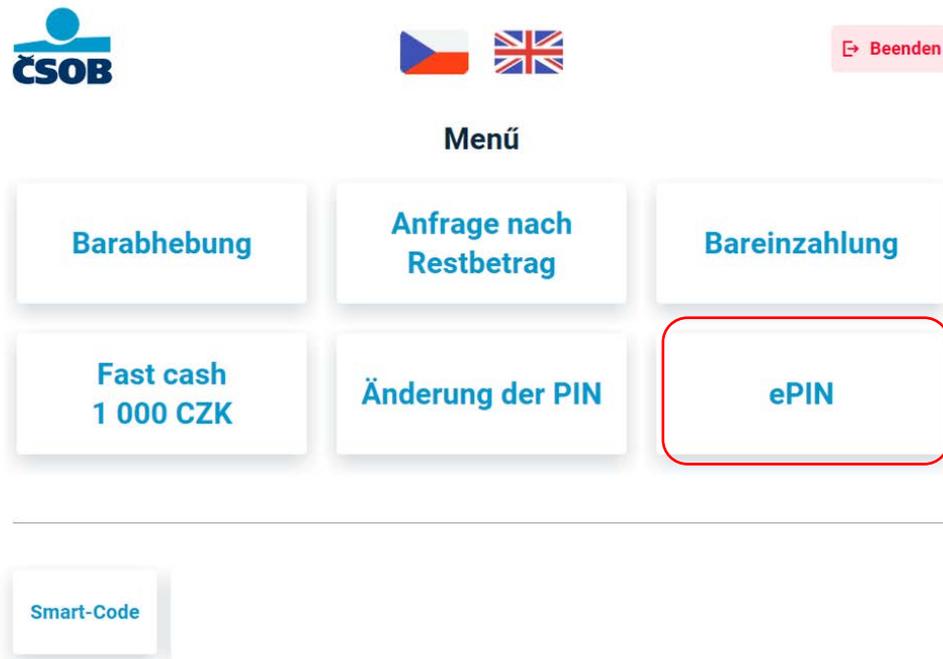
Bitte Karte entnehmen



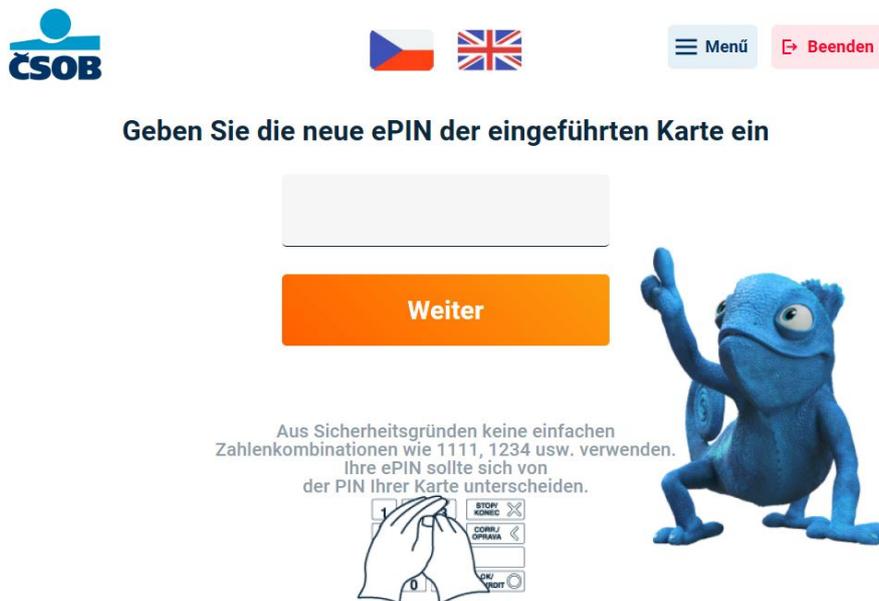
ePIN

ePIN - Einrichten

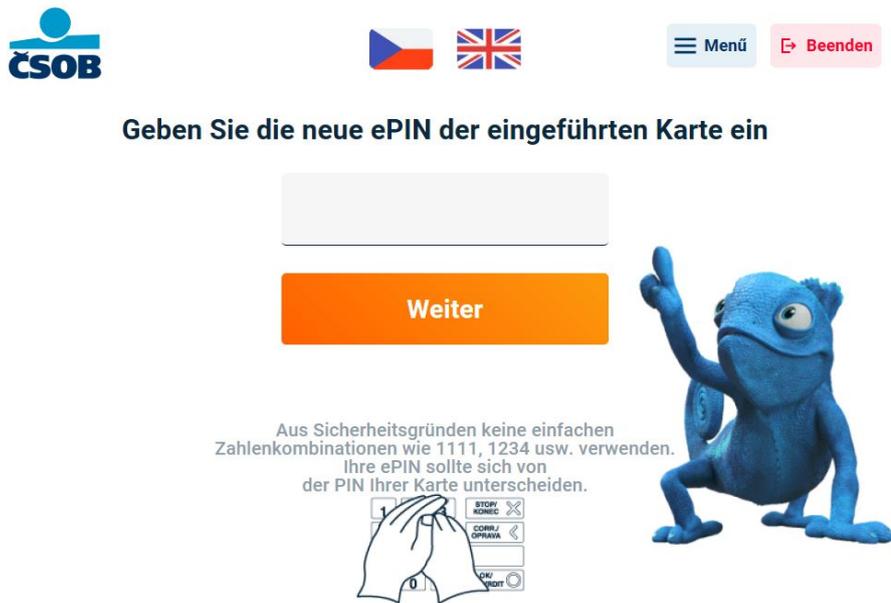
1. Wählen Sie im Hauptmenü „ePIN“.



2. Geben Sie eine neue ePIN ein.



3. Wiederholen Sie die Eingabe der ePIN.



CSOB

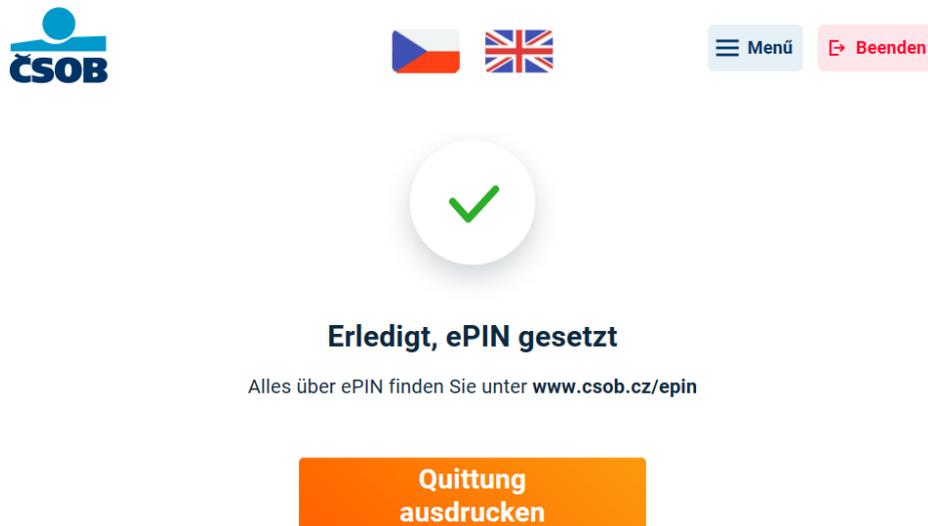
Menü Beenden

Geben Sie die neue ePIN der eingeführten Karte ein

Weiter

Aus Sicherheitsgründen keine einfachen Zahlenkombinationen wie 1111, 1234 usw. verwenden. Ihre ePIN sollte sich von der PIN Ihrer Karte unterscheiden.

4. Fertig, Ihre ePIN ist eingerichtet. Falls erforderlich, können Sie einen Beleg drucken. Klicken Sie auf die Schaltfläche „Menü“ in der oberen rechten Ecke, um zum Hauptmenü zurückzukehren. Durch Klicken auf die Schaltfläche „Beenden“ wird der Endbildschirm angezeigt.



CSOB

Menü Beenden

Erledigt, ePIN gesetzt

Alles über ePIN finden Sie unter www.csob.cz/epin

Quittung ausdrucken

5. Vergessen Sie nicht Ihre Karte zu entnehmen, falls Sie diese in den Geldautomaten eingesteckt haben.



Wir bedanken uns und freuen uns auf das nächste Mal

Bitte Karte entnehmen



ePIN ändern

1. Ändern Sie die ePIN durch Eingabe einer neuen ePIN. **Die ePIN sollte sich von der Karten-PIN unterscheiden!**



☰ Menü

➔ Beenden

Ändern Sie die ePIN der eingeführten Karte

Weiter



Aus Sicherheitsgründen keine einfachen Zahlenkombinationen wie 1111, 1234 usw. verwenden. Ihre ePIN sollte sich von der PIN Ihrer Karte unterscheiden.



2. Wiederholen Sie die Eingabe der ePIN.



☰ Menü

➔ Beenden

Geben Sie die neue ePIN der eingeführten Karte ein

Weiter



Aus Sicherheitsgründen keine einfachen Zahlenkombinationen wie 1111, 1234 usw. verwenden. Ihre ePIN sollte sich von der PIN Ihrer Karte unterscheiden.



- Fertig, Ihre ePIN ist eingerichtet. Falls erforderlich, können Sie einen Beleg drucken. Klicken Sie auf die Schaltfläche „Menü“ in der oberen rechten Ecke, um zum Hauptmenü zurückzukehren. Durch Klicken auf die Schaltfläche „Beenden“ wird der Endbildschirm angezeigt.



☰ Menü

➔ Beenden



Erledigt, ePIN gesetzt

Alles über ePIN finden Sie unter www.csob.cz/epin

Quittung
ausdrucken

- Vergessen Sie nicht Ihre Karte zu entnehmen, falls Sie diese in den Geldautomaten eingesteckt haben.



Wir bedanken uns und freuen uns auf das nächste Mal

Bitte Karte entnehmen



